

Decoration Panel

MODELS

BYBCQ40HW1
BYBCQ63HW1
BYBCQ125HW1

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLATION.
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AN EINEM LEICHT ZUGÄNGLICHEN ORT FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.
CONSERVEZ CE MANUEL EN LIEU SÛR POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN
CONSERVE ESTE MANUAL PARA POSIBLES CONSULTAS FUTURAS.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI.
CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE IN UN LUOGO FACILMENTE ACCESSIBILE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΒΟΛΙΚΟ ΜΕΡΟΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZOGVULDIG DOOR VOORDAT MET DE INSTALLATIE WORDT BEGONNEN.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK OP EEN GESCHIKTE PLAATS ONDER HANDBEREIK.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO.
MANTENHA ESTE MANUAL NUM LOCAL DE FÁCIL ACESSO PARA CONSULTA.

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.
ХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В ЛЕГКО ДОСТУПНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ЕГО ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

MONTAJDAN ÖNCE BU YÖNERGELERİ DİKKATLİCE OKUYUN.
DAHA SONRA BAKMAK ÜZERE BU KILAVUZU SAKLAYIN.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

Türkçe

INHOUD

1. VOOR INSTALLATIE	1
2. KIEZEN VAN EEN INSTALLATIELOCATIE.....	1
3. VOORBEREIDEN VAN HET DECORATIEPANEEL.....	1
4. HET DECORATIEPANEEL PLAATSEN	4
5. HET ONDERHOUDSDEKSEL (REGELKAST) EN LUCHTFILTER PLAATSEN.....	10
6. HET AANZUIGPANEEL PLAATSEN	11

De oorspronkelijke instructies zijn geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

1. VOOR INSTALLATIE

1. OPMERKING BIJ INSTALLATIE

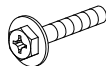
Laat de klant de airconditioner aan de hand van de bedieningshandleidingen, die aan de binnenunit en de afstandsbediening bevestigd zijn, bedienen. Leg de klant uit hoe hij de airconditioner moet bedienen (in het bijzonder het reinigen van de luchtfilters, bedieningsprocedures, en temperatuur instellen).

2. VOORZORGSMATREGELEN

Zie ook de installatiehandleiding die aan de binnenunit is bevestigd.

3. ACCESSOIRES

- (1) Bevestigingsschroef paneel (M5 × 40)
BYBCQ40 · 63HW14 stuks
BYBCQ125HW16 stuks
(2) Installatiehandleiding



2. KIEZEN VAN EEN INSTALLATIELOCATIE

Zie de installatiehandleiding die aan de binnenunit is bevestigd

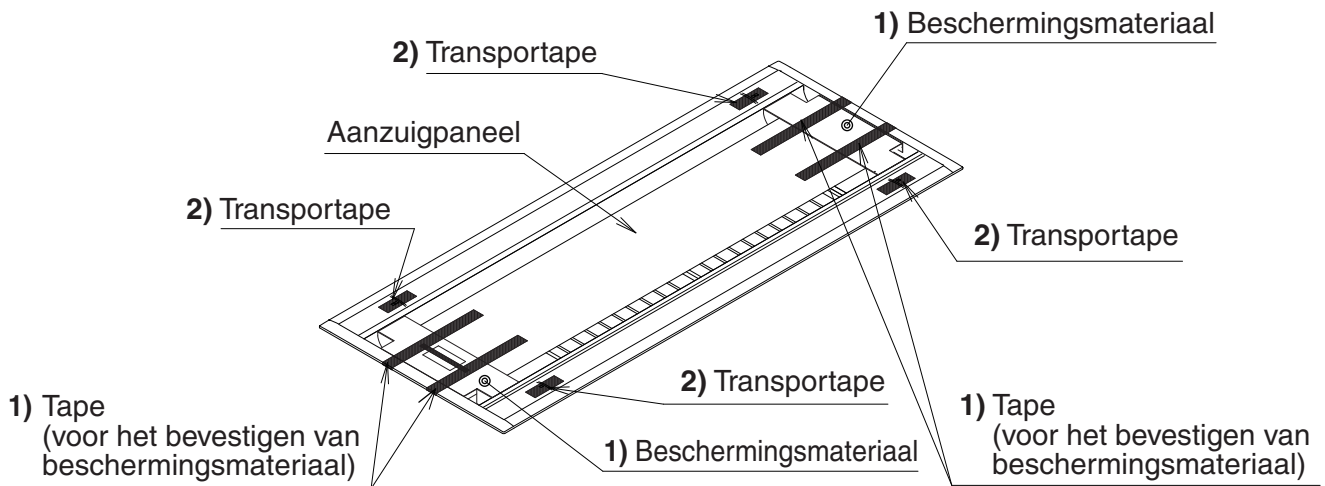
3. VOORBEREIDEN VAN HET DECORATIEPANEEL

(1) Behandel het afwerkpaneel met zorg.

— VOORZORGSMATREGELEN —

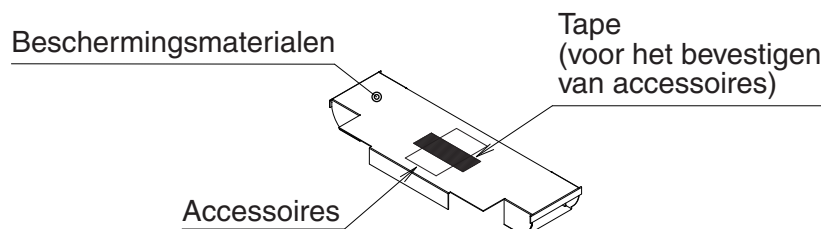
- Plaats het paneel nooit met de voorkant op de grond, laat het niet ergens tegenaan leunen en plaats het niet op uitstekende voorwerpen, anders kan de voorkant beschadigd raken.
- Als u het afwerkpaneel klaar maakt voor installatie of draagt, raak dan nooit het horizontale blad aan en pas geen kracht toe.
(Dit kan leiden tot een storing in het draaiende blad.)
- Het afwerkpaneel is niet bedoeld voor gebruik in een potentieel explosieve atmosfeer.

- (2) 1) Verwijder het beschermingsmateriaal (2 plaatsen) dat aan het einde van het aanzuigpaneel is geplakt.
 2) Verwijder de transporttape (4 plaatsen). (Zie Afb. 1)



Afb. 1

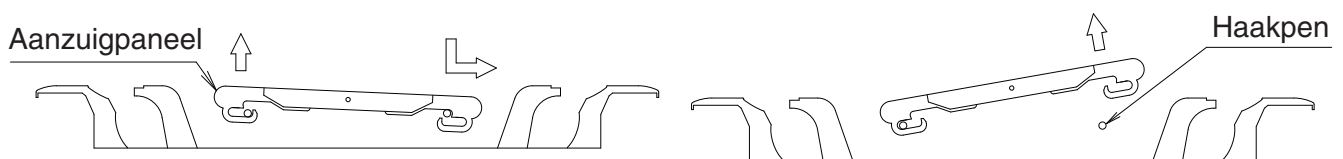
- (3) Verwijder de accessoires die aan het beschermingsmateriaal zijn geplakt. (Zie Afb. 2)



Afb. 2

- (4) Verwijder het aanzuigpaneel.
 Verwijder de transportzakken (2 plaatsen) die aan het uiteinde van het aanzuigpaneel zijn bevestigd.
 1) Til één kant van het aanzuigpaneel op en laat de andere zakken, en schuif het in de richting van de pijl. (Zie Afb. 3)

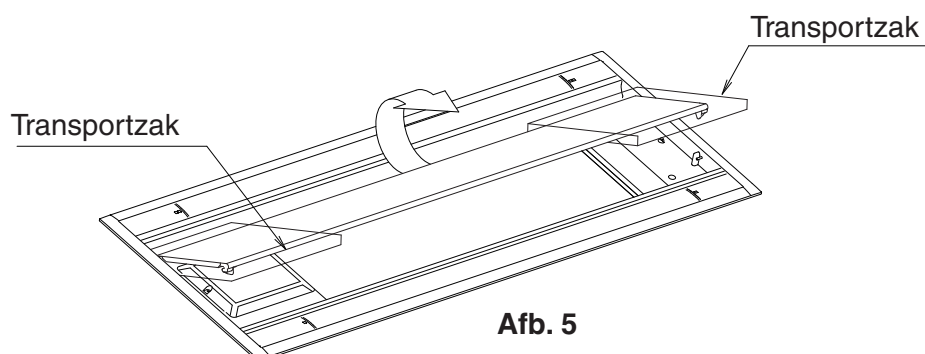
- 2) Verwijder de schuifkant. (Zie Afb. 4)



Afb. 3

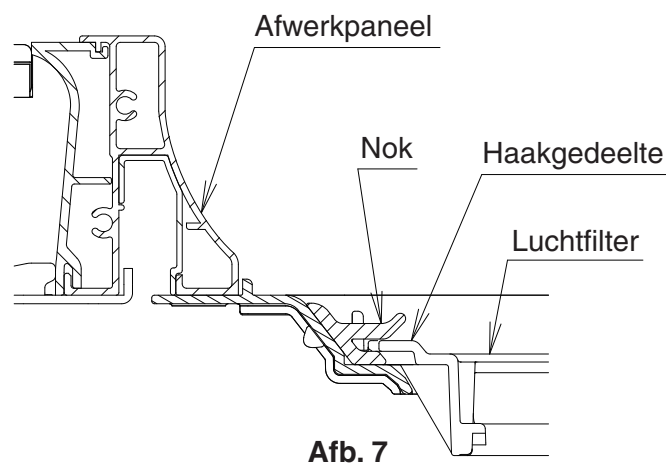
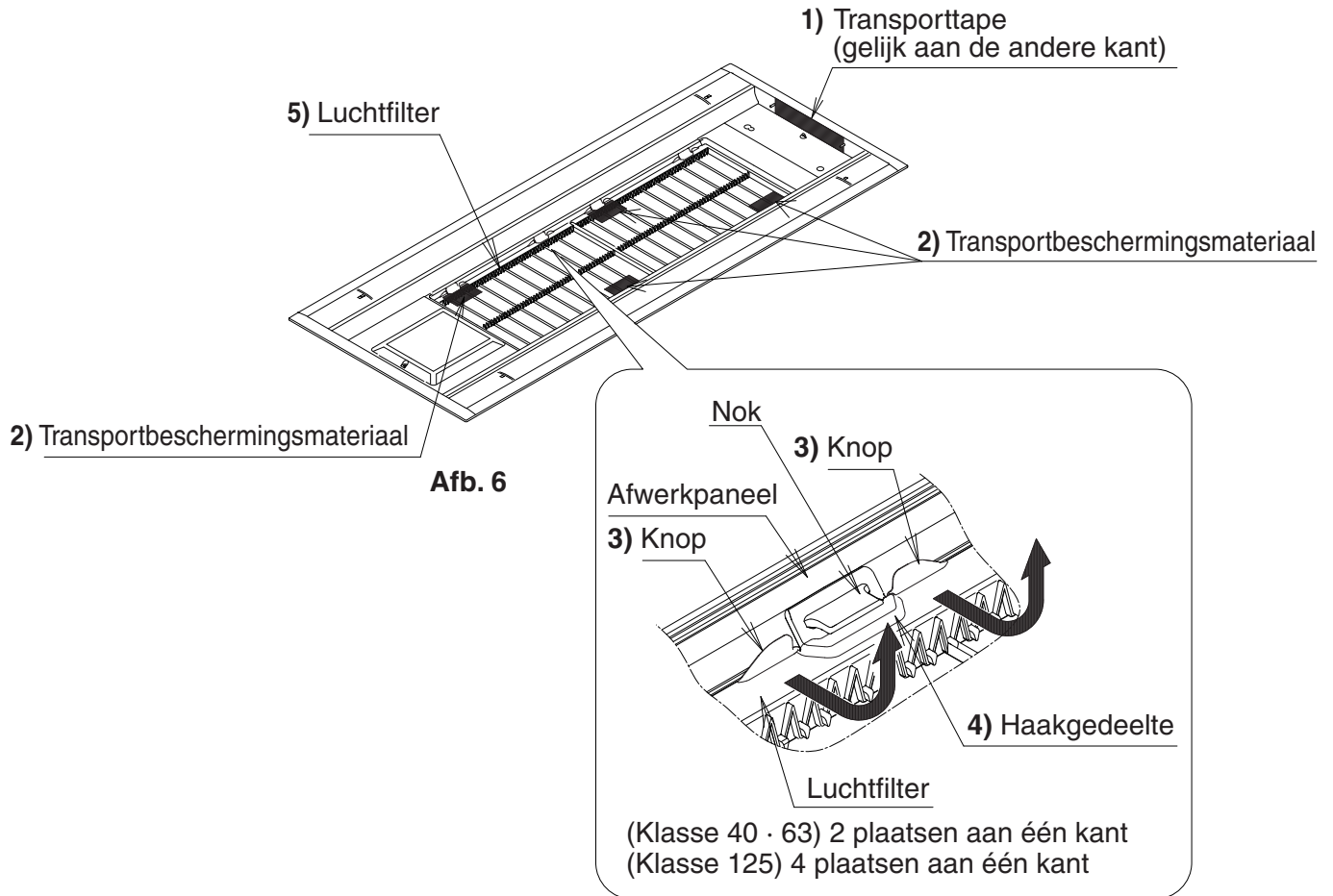
Afb. 4

- 3) Open het aanzuigpaneel (ongeveer 45 graden) en verwijder de andere kant. (Zie Afb. 5)
 Verwijder vervolgens de transportzakken.

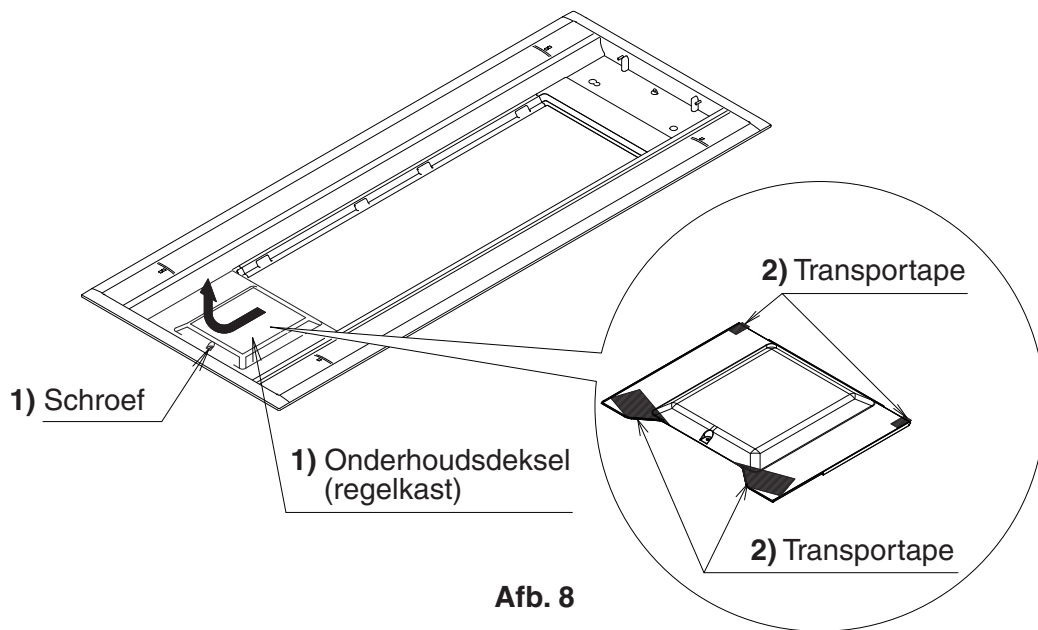


Afb. 5

- (5) **1)** Verwijder de transporttape (2 plaatsen).
- 2)** Verwijder het beschermingsmateriaal dat voor het transport is gebruikt (40, 63 klasse: 2 plaatsen, 125 klasse: 4 plaatsen)
- 3)** Til de knop van het luchtfilter op door deze in de richting van de pijl te drukken. **(Zie Afb. 6)**
- 4)** Verwijder het sluitgedeelte van de nok van het afwerkpaneel.
- 5)** Verwijder de transportzak van het luchtfilter.



- (6) **1)** Verwijder de schroef, schuif het onderhoudsdeksel (regelkast) in de richting van de pijl en verwijder het dan.
(Zie Afb. 8)
- 2)** Verwijder de transporttape (4 plaatsen) van het onderhoudsdeksel (regelkast).



Afb. 8

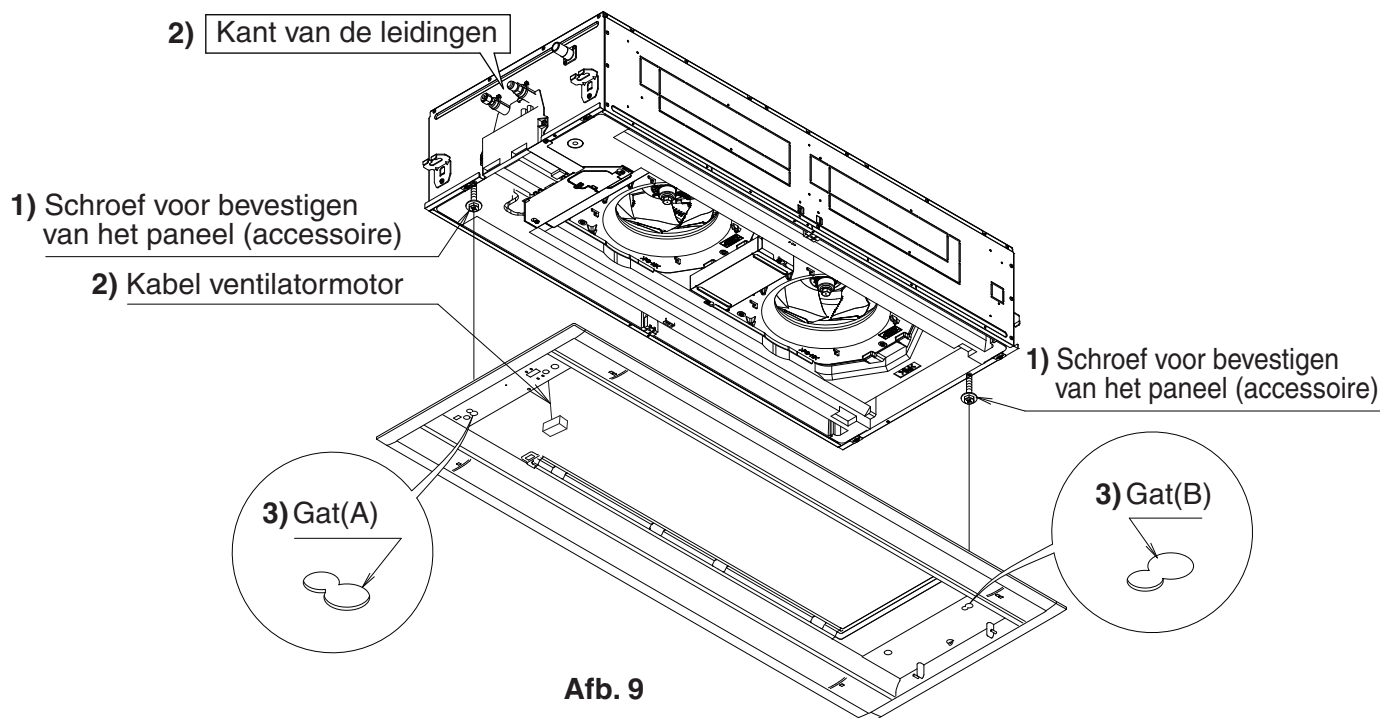
4. HET DECORATIEPANEEL PLAATSEN

- Zie voor het plaatsen van de binnenunit de installatiehandleiding die aan de binnenunit is bevestigd.

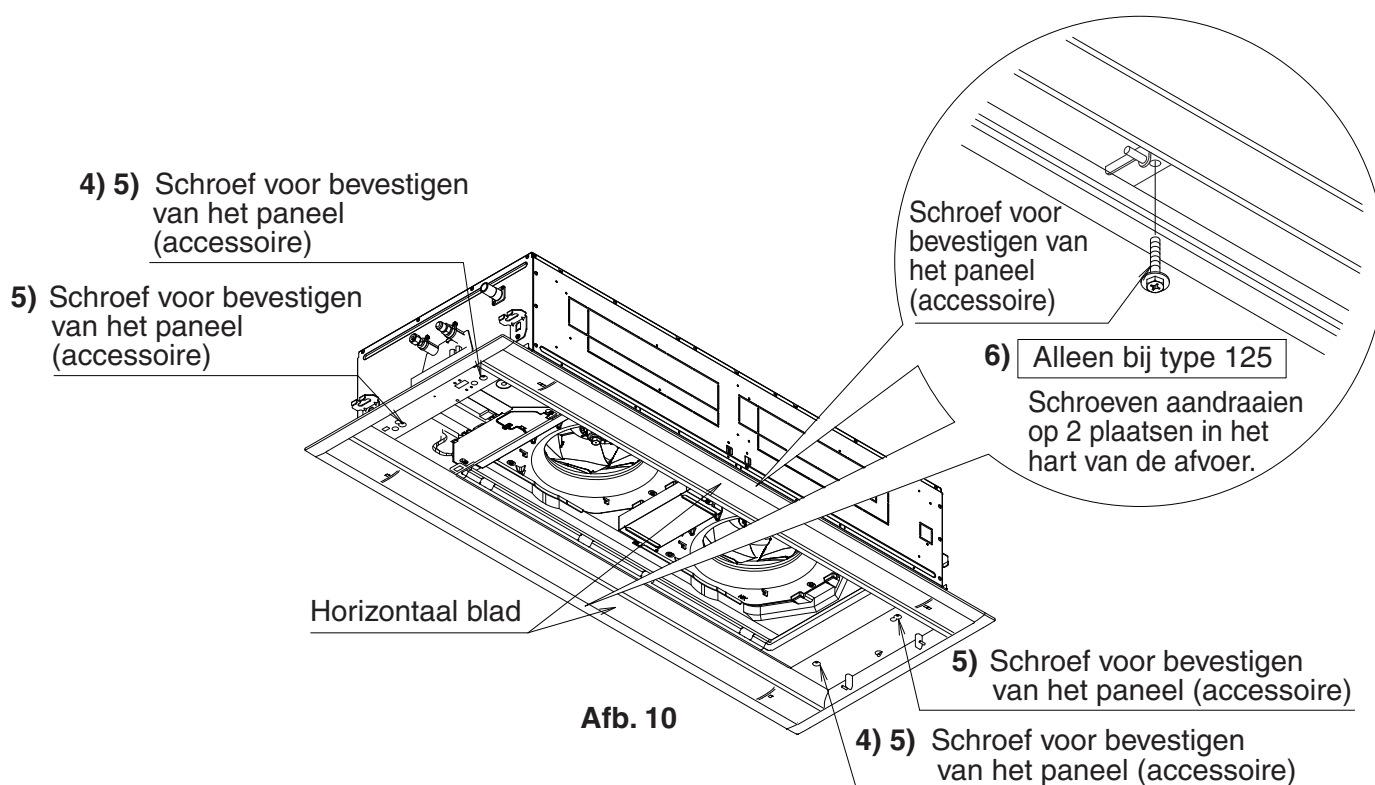
(1) Installeer het afwerkpaneel

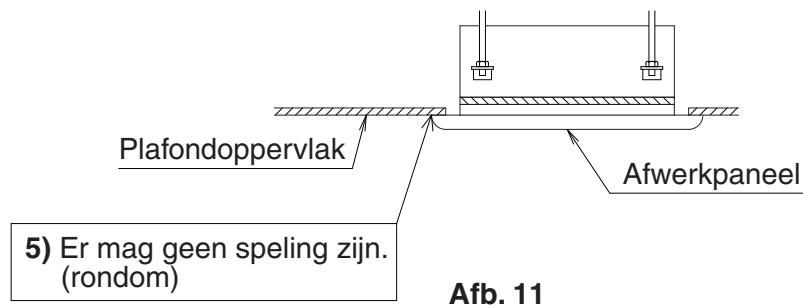
- 1)** Draai voor het installeren van het afwerkpaneel op de plaats van de binnenunit, zoals weergegeven in **Afb. 9**, 2 schroeven tijdelijk aan.
(Draai de schroeven ongeveer 10 mm aan)
- 2)** Plaats het zo dat de kant van de kabel van het afwerkpaneel contact maakt met de leidingkant van de binnenunit.
Let op dat de stekker van de kabel van de ventilatormotor niet bekneeld raakt tussen het afwerkpaneel en de binnenunit.

- 3) Haak de gaten van het afwerkpaneel in de 2 schroeven die zijn gebruikt om het afwerkpaneel tijdelijk te bevestigen.
 Let op dat ze in gat (A) gehaakt worden.



- 4) Draai de andere 2 schroeven aan. **(Zie Afb. 10)**
- 5) Draai de 4 schroeven voor het bevestigen van het afwerkpaneel vast, zodat er geen speling zit tussen het afwerkpaneel en het plafond. **(Zie Afb. 11)**
- 6) Open het horizontale blad en draai de 2 schroeven in het midden van de afvoer aan. (Alleen bij type 125)
(Zie Afb. 10)

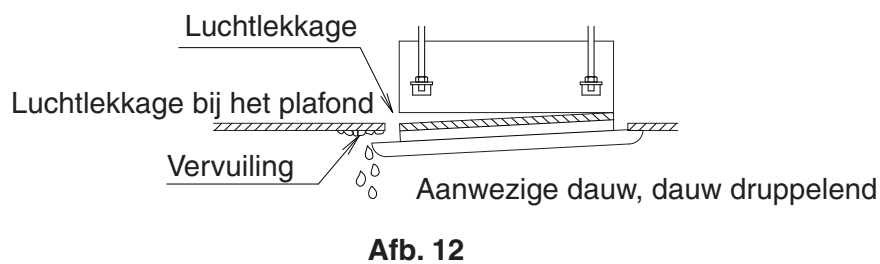




⟨⟨VOORZORGSMAATREGELEN⟩⟩

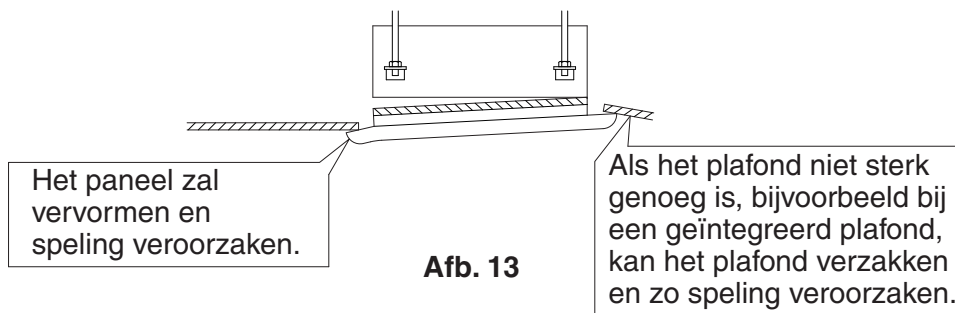
Zorg dat er geen speling zit tussen de binnenunit en het afwerkpaneel en tussen het plafond en het afwerkpaneel.

1 Als er speling tussen zit, kan dit leiden tot storingen zoals wordt weergegeven in **Afb. 12**.



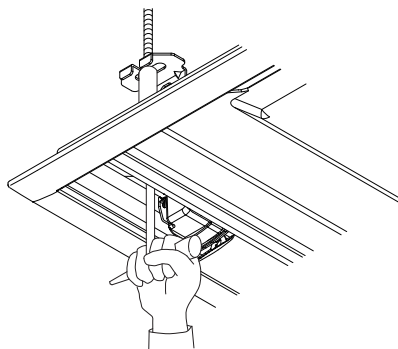
- Als de schroeven niet vast genoeg zijn aangedraaid, zorg dan dat u de schroeven die in **(5)** en **(6)** worden beschreven zodanig aandraait dat er geen speling meer te voelen is.
- Als er na het aandraaien van de schroef nog steeds speling zit tussen het plafond en het afwerkpaneel, moet de hoogte van de binnenunit worden aangepast.

2 Als de binnenunit te hoog hangt, kan dit speling veroorzaken zoals wordt weergegeven in **Afb. 13**.



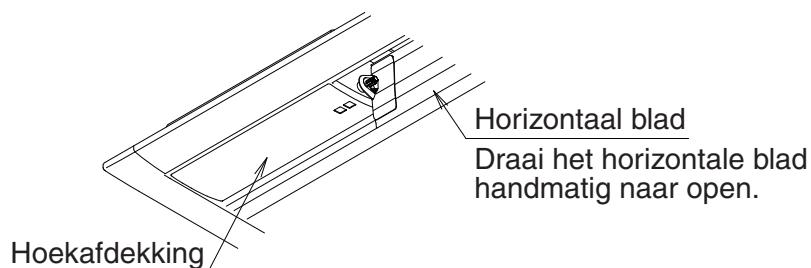
- Breng de opgehangen binnenunit dan omlaag in de richting van het plafond.
- Als de speling ontstaat nadat voor het plafond bovenstaande maatregelen zijn genomen, doordat het plafond niet sterk genoeg is, bijv. bij een geïntegreerd plafond, versterk dan de opening om het plafond voldoende draagvermogen te geven.

- 3** Als de binnenunit en de afvoerpijpen op dezelfde hoogte zijn blijven hangen, kan de hoogte van de binnenunit vanuit het gat in de hoek van het afwerkpaneel aangepast worden zonder dat het afwerkpaneel hoeft te worden verwijderd. **(Zie Afb. 14)**



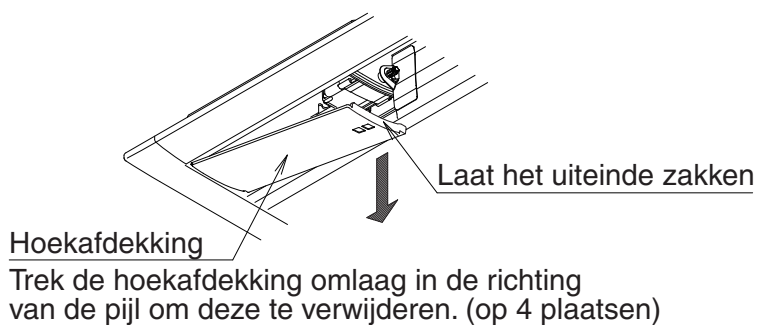
Afb. 14

- Verwijder de afdekking van het gat in de hoek van het afwerkpaneel om de hoogte van de binnenunit aan te passen zonder het afwerkpaneel te verwijderen. **(Zie Afb. 15)**

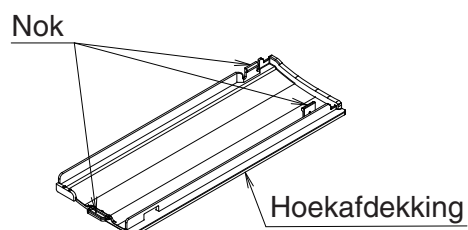


Afb. 15

- Let op dat u daarbij de nok van de afdekking van het gat niet beschadigt. **(Zie Afb. 16, 17)**

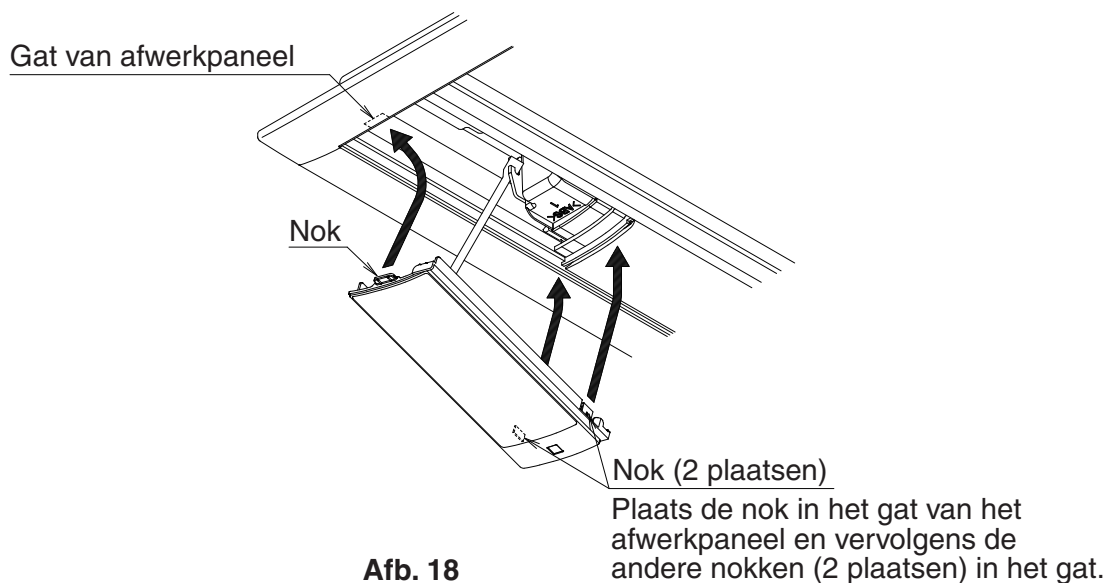


Afb. 16



Afb. 17

- Plaats de afdekking terug in het gat nadat u de hoogte van de binnenunit hebt aangepast. (Zie Afb. 18)



Afb. 18

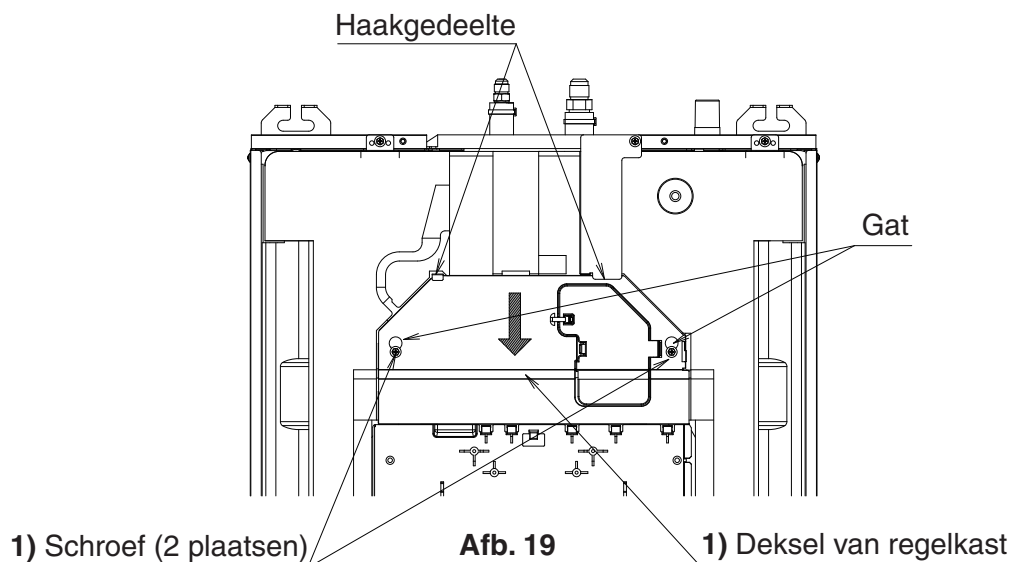
(2) Bekabelen van het afwerkpaneel.

— ⚠ **VOORZORGSMATREGELEN**

Zorg dat de stroom is uitgeschakeld voordat u begint te werken.

⟨⟨Als het bekabelen van de binnenunit en van het afwerkpaneel gelijktijdig wordt uitgevoerd⟩⟩

- 1) Verwijder het deksel van de regelkast van de binnenunit. (Zie Afb. 19)



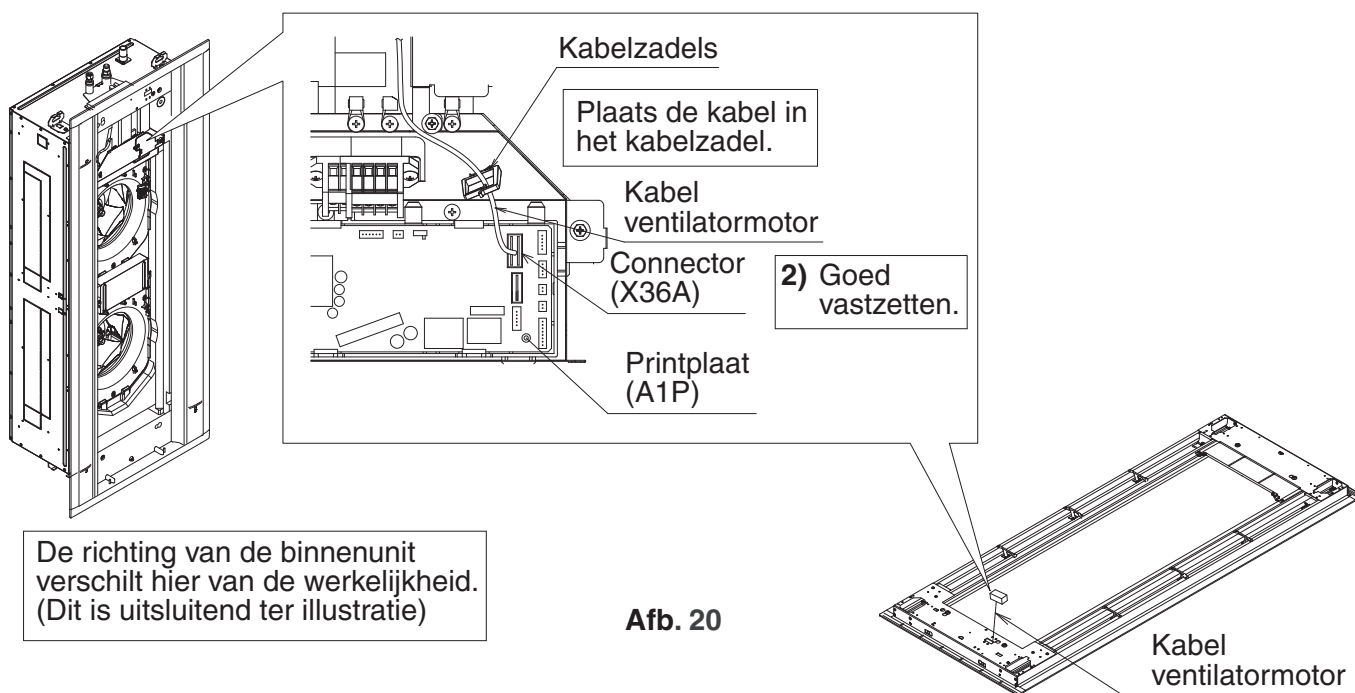
Afb. 19

Draai de schroeven los (2 plaatsen), schuif het deksel in de richting van de pijl en verwijder het sluitgedeelte en het gat.

- 2) Zorg dat de stekker van de kabel van de ventilatormotor verbonden wordt met de stekker van de printplaat (A1P) in de regelkast van de binnenunit. **(Zie Afb. 20)**

«VOORZORGSMaatregelen»

De ventilator draait niet als de stekker niet is aangesloten.



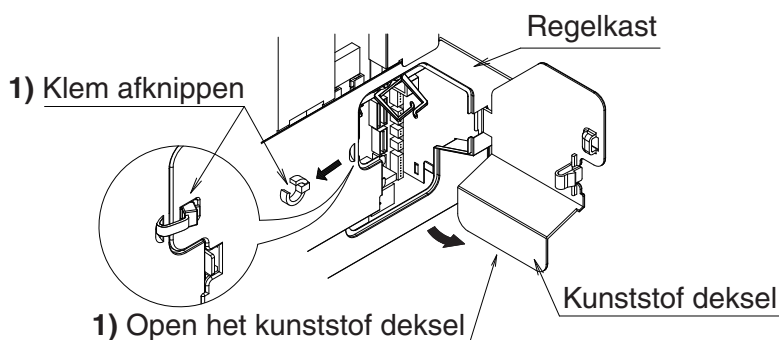
- 3) Plaats het deksel van de regelkast in omgekeerde volgorde terug zie procedure beschreven bij 1). **(Zie Afb. 19)**

— ⚠ VOORZORGSMaatregelen —

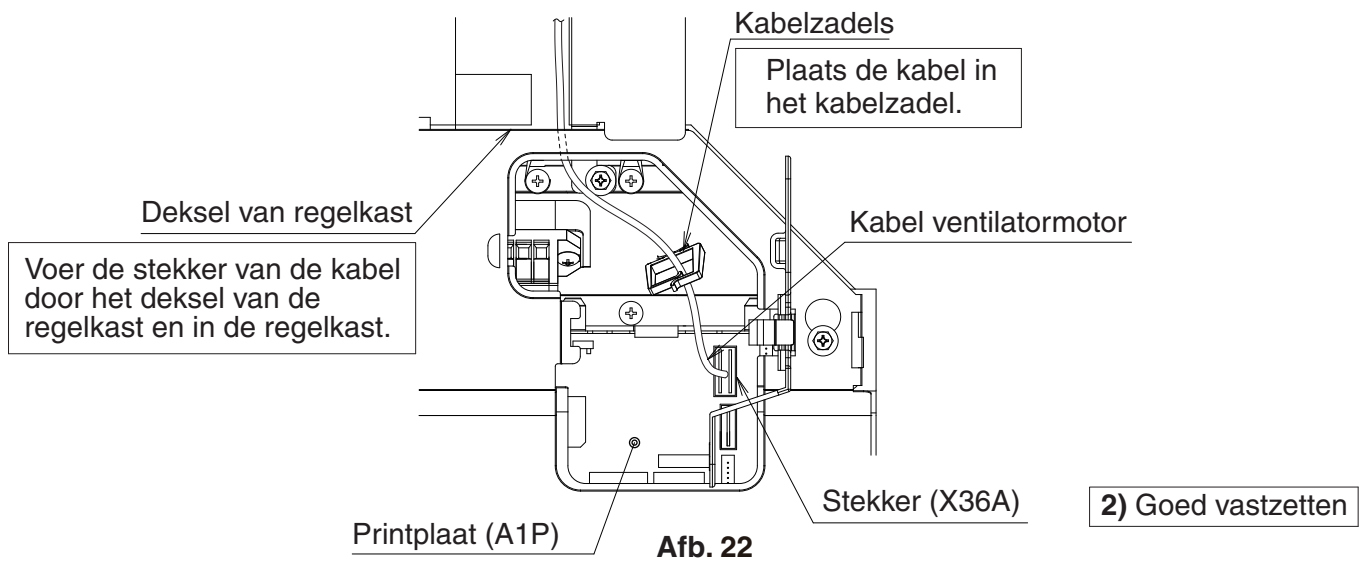
Let op dat de kabel van de ventilatormotor bekneld raakt onder het deksel van de regelkast.

«Als alleen het afwerkpaneel later wordt geïnstalleerd»

- 1) Knip de klem af en open het kunststof deksel. **(Zie Afb. 21)**



- 2) Zorg dat de stekker van de kabel van de ventilatormotor verbonden wordt met de stekker van de printplaat (A1P) in de regelkast van de binnenunit. **(Zie Afb. 22)**

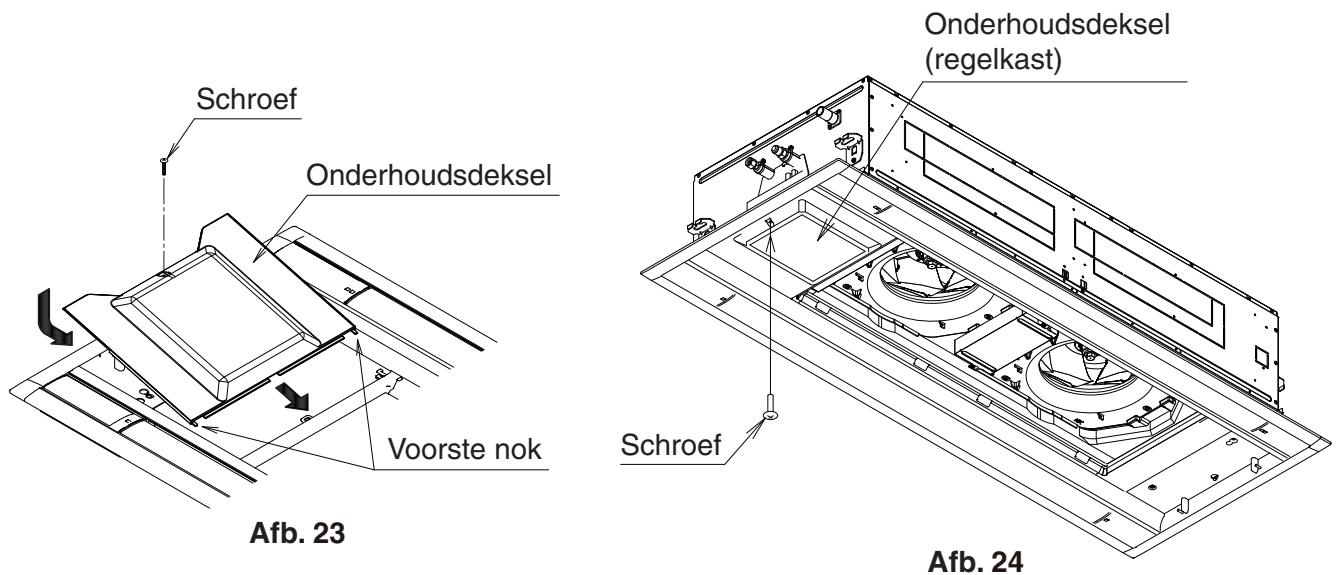


- 3) Als u klaar bent met het aansluiten, plaatst u het kunststof deksel terug. (Hiervoor zijn geen klemmen nodig.) **(Zie Afb. 21)**

5. HET ONDERHOUDSDEKSEL (REGELKAST) EN LUCHTFILTER PLAATSEN

- (1) Plaats het onderhoudsdeksel (regelkast). **(Zie Afb. 23)**

Haak eerst de voorste nok vast en draai dan de schroef aan. **(Zie Afb. 24)**



- (2) Haak het gedeelte van het luchtfilter aan de nok van het afwerkpaneel. **(Zie Afb. 25)**

(3) Sluit het luchtfilter in omgekeerde volgorde. **(Zie Afb. 25)**

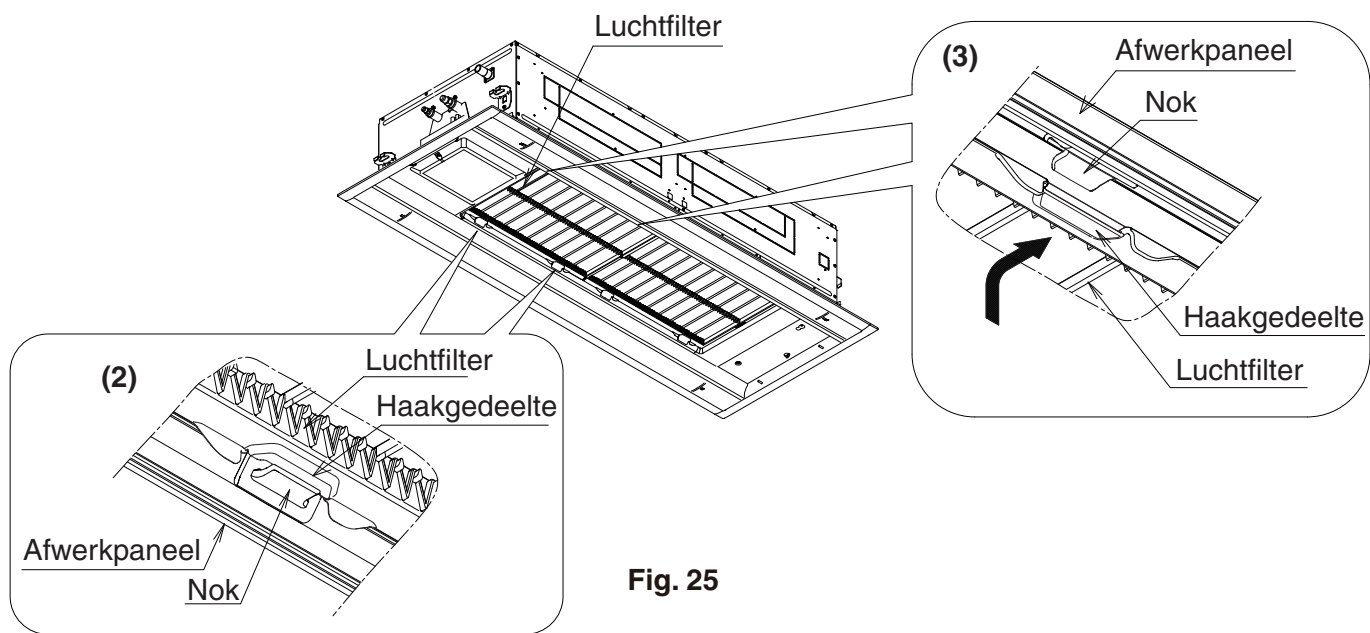


Fig. 25

6. HET AANZUIGPANEEL PLAATSEN

Plaats het aanzuigpaneel.

- 1)** Verwijder aan beide kanten van het aanzuigpaneel de tape waarmee de veiligheidskabel is vastgemaakt.
- 2)** Kantel het aanzuigpaneel 45 graden en houd het zo en haak het aanzuigpaneel aan de haakpen van het afwerkpaneel. **(Zie Afb. 4 op pagina 2)**
- 3)** Haak de veiligheidskabel aan beide kanten van het aanzuigpaneel in de haak van het afwerkpaneel. **(Zie Afb. 26)**
- 4)** Haak de tegenoverliggende kant van het aanzuigpaneel in omgekeerde volgorde van het verwijderen, in de haakpen.

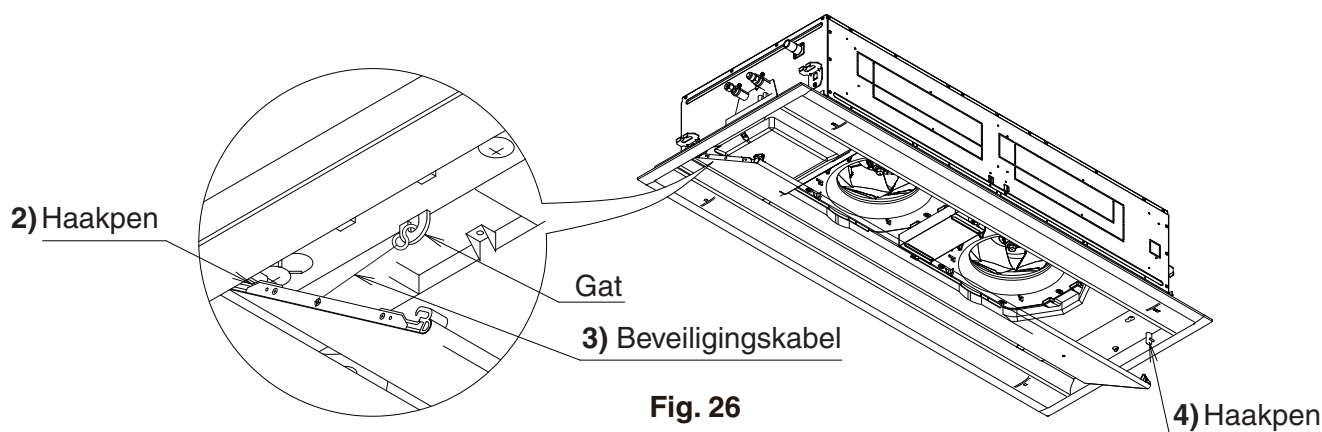


Fig. 26

